



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 15 Samhain 2022
(OR. en)

14096/22

LIMITE

CORLX 996
CFSP/PESC 1433
CONUN 255
CODUN 49
CONOP 113
COTER 257
COARM 218

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le tacaíocht ón Aontas do chur chun feidhme tionscadail 'An Nuálaíocht Fhreagrach a Chur Chun Cinn san Intleacht Shaorga ar mhaithe leis an tSíocháin agus an tSlándáil'

CINNEADH (CBES) 2022/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir le tacaíocht ón Aontas do chur chun feidhme tionscadail
'An Nuálaíocht Fhreagrach a Chur Chun Cinn san Intleacht Shaorga ar mhaithe leis
an tSíocháin agus an tSlándáil'**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 28(1) agus
Airteagal 31(1) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don
Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Sa 'Straitéis Dhomhanda do Bheartas Eachtrach Agus Slándála an Aontais Eorpaigh' don bhliain 2016, cuirtear i dtábhacht go gcuirfidh an tAontas dlús lena rannchuidiú leis an tslándáil chomhchoiteann.
- (2) I Straitéis 2018 an Aontais i gcoinne airm thine, mionairm agus armáin éadroma aindleathacha agus a n-armlón, dar teideal 'Airm a dhaingniú, saoránaigh a chosaint', tugadh faoi deara go mbainfidh an tAontas úsáid as ionstraimí ábhartha chun tacú le taighde agus forbairt i réimse na teicneolaíochta iontaofa agus cost-éifeachtúla chun mionairm agus armáin éadroma agus a n-armlón a dhaingniú agus chun na rioscaí a bhaineann le hatreorú a mhaolú. Thairis sin, thug an Chomhairle dá haire, sna conclúidí uaithe maidir le glacadh na Straitéise sin, an comhthéacs slándála éabhlóidithe, lena n-áirítear bagairt na sceimhlitheoireachta laistigh den Aontas agus forbairtí i ndearadh agus i dteicneolaíocht mionairm agus armáin éadroma a dhéanann difear do chumas rialtas aghaidh a thabhairt ar an mbagairt.
- (3) Tugtar faoi deara sa Teachaireacht ón gCoimisiún ó 2018 dar teideal 'Intleacht Shaorga don Eoraip' gurb é an prionsabal treorach maidir le tacaíocht do thaighde a bhaineann leis an intleacht shaorga ná forbairt 'intleacht shaorga freagrach'. Tugtar faoi deara inti freisin, ós rud é go bhfuil an intleacht shaorga intrádála go héasca thar theorainneacha, nach mbeidh inbhuanaithe sa réimse sin ach réitigh dhomhanda, agus go ndéanfaidh an tAontas úsáid intleachta saorga, agus teicneolaíochtaí i gcoitinne, a chur chun cinn chun dúshlán dhomhanda a réiteach, chun tacú le cur chun feidhme Chomhaontú Pháras maidir leis an Athrú Aeráide agus chun Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe na Náisiún Aontaithe a bhaint amach.

- (4) Thug Ardrúnaí na Náisiún Aontaithe dá aire ag Cruinniú Mullaigh Domhanda 2019 '*AI for Good*' [an Intleacht Shaorga ar mhaithe linn], go gcaithfidimid, chun tairbhe a bhaint as an intleacht shaorga agus chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí, oibriú le chéile - rialtais, an lucht tionsclaíochta, an lucht acadúil agus an tsochaí shibhialta - chun creataí agus córais a fhorbairt lena gcumasaítear an nuálaíocht fhreagrach.
- (5) Is mian leis an Aontas rannchuidiú le forbairt 'intleacht shaorga fhreagrach', an tslándáil chomhchoiteann, agus an acmhainneacht chun tairbhe a bhaint as na deiseanna a chuireann an intleacht shaorga ar fáil chun Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe na Náisiún Aontaithe a bhaint amach agus chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin don tsíocháin agus don tslándáil a bhaineann leis an intleacht shaorga.
- (6) Ba cheart don Aontas tacú le cur chun feidhme an tionscadail, 'An Nuálaíocht Fhreagrach a chur chun cinn san Intleacht Shaorga ar mhaithe leis an tSíocháin agus an tSlándáil',

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

1. D'fhonn go gcuirfear 'An Straitéis Dhomhanda do Bheartas Eachtrach agus Slándála an Aontais Eorpaigh' a chur chun feidhme agus Straitéis an Aontais i gcoinne mionairm thine, airm thine, mionairm & armáin éadroma aindleathacha agus a n-armlón dar teideal 'Airm a dhaingniú, saoránaigh a chosaint' mar aon le Teachtaireacht ón gCoimisiún dar teideal 'Intleacht Shaorga don Eoraip' á gcur san áireamh, tacóidh an tAontas le cur chun feidhme an tionscadail, 'An Nuálaíocht Fhreagrach a Chur Chun Cinn san Intleacht Shaorga ar mhaithe leis an tSíocháin agus an tSlándáil';
2. Beidh an cuspóir sonrath seo a leanas ag na gníomhaíochtaí tionscadail a dtacóidh an tAontas leis:
 - tacú le rannpháirtíocht níos mó phobal na hintleachta saorga sibhialta chun maolú a dhéanamh ar na rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann don tsíocháin agus don tslándáil idirnáisiúnta de dheasca gníomhaithe mífhreagracha a bheith i mbun taighde agus nuálaíochta sibhialta na hintleachta saorga a atreorú agus a mhí-úsáid, tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:

- tuiscint níos fearr a chothú ar an gcaoi ar féidir le cinntí maidir le forbairt agus scaipeadh taighde agus nuálaíocht na hintleachta saorga tionchar a imirt ar na rioscaí a bhaineann le hatreorú agus mí-úsáid, agus ina dhiaidh sin riosca nó deiseanna don tsíocháin agus don tslándáil a chothú
- próisis, modhanna agus uirlisí freagracha nuálaíochta a chur chun cinn, lena bhféadfar a áirithiú go ndéanfar nuálaíochtaí sibhialta a chur i bhfeidhm go síochánta agus eolas faoin intleacht shaorga a scaipeadh go freagrach. Chuige sin, tacófar, tríd an tionscadal, le gníomhaíochtaí fothaithe acmhainneachta, taighde agus rannpháirtíochta lena ndéanfar an acmhainneacht a fheabhsú laistigh de chomhphobal sibhialta domhanda na hintleachta saorga chun go gcuirfear san áireamh na rioscaí síochána agus slándála a bhaineann le gníomhaithe mífhreagracha a bheith i mbun na hintleachta saorga sibhialta a atreorú agus a mhí-úsáid agus chun aghaidh a thabhairt ar an rioscaí sin trí phróisis fhreagracha nuálaíochta; agus an nasc idir iarrachtaí maolaithe riosca san intleacht shaorga fhreagrach sa réimse sibhialta a neartú leis na hiarrachtaí atá ar siúl cheana i bpobal na dí-armála, an rialaithe arm agus an neamhleata ar leibhéal idir-rialtasach.

3. Níl sé i gceist leis na gníomhaíochtaí agus na tionscadail dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 aon chaighdeáin, prionsabail nó rialáil nua a bhunú, ná dul isteach ar shlí eile i réimsí a thagann faoi inniúlacht na mBallstát. Ina ionad sin, tá sé i gceist iarrachtaí nuálaíochta freagraí sibhialta a fhorbairt chun go gcuirfear san áireamh rioscaí síochána agus slándála a bhaineann le gníomhaithe mífhreagracha a bheith i mbun IS sibhialta a atreorú agus a mhí-úsáid, agus oideachas a chur ar fáil maidir leis na hiarrachtaí idir-rialtasacha ábhartha atá ann cheana.

4. Leagtar síos tuairisc mhionsonraithe ar an tionscadal san Iarscríbhinn.

Airteagal 2

1. Beidh Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ('an tArdionadaí') freagrach as an gCinneadh seo a chur chun feidhme.
2. Is í Oifig na Náisiún Aontaithe um Ghnóthaí Dí-armála (UNODA), le tacaíocht ó Institiúid Idirnáisiúnta Stócólm um Thaighde ar an tSíocháin (SIPRI), a chuirfidh cur chun feidhme teicniúil an tionscadail dá dtagraítear in Airteagal 1 i gcrích.
3. Déanfaidh UNODA, le cúnamh SIPRI, a chúraimí a chomhlíonadh faoi fhreagracht an Ardionadaí. Chun na críche sin, déanfaidh an tArdionadaí na socruithe is gá le UNCODA agus le SIPRI.

Airteagal 3

1. Is é EUR 1 782 285,71 a bheidh sa mhéid tagartha airgeadais le haghaidh chur chun feidhme an tionscadail arna mhaoiniú ag an Aontas dá dtagraítear in Airteagal 1.
2. Déanfar an caiteachas a mhaoineofar leis an méid tagartha a leagtar amach i mír 1 a bhainistiú i gcomhréir leis na nósanna imeachta agus na rialacha is infheidhme maidir le buiséad an Aontais.

3. Déanfaidh an Coimisiún maoirseacht ar dhea-bhainistiú an chaiteachais a mhaoinítear leis an méid tagartha a leagtar amach i mír 1. Chuige sin, tabharfaidh sé comhaontú ranníocaíochta i gcrích le UNODA. Sonrófar sa chomhaontú ranníocaíochta go bhfuil ar UNODA infheictheacht ranníocaíocht an Aontais, atá iomchuí lena méid, a áirithiú.
4. Déanfaidh an Coimisiún iarracht an comhaontú ranníocaíochta dá dtagraítear i mír 3 a thabhairt i gcrích a luaithe is féidir tar éis theacht i bhfeidhm an Chinnidh seo. Cuirfidh sé an Chomhairle ar an eolas maidir le haon deacrachtaí sa phróiseas sin agus maidir leis an dáta a thabharfar an comhaontú sin i gcrích.

Airteagal 4

1. Tuairisceoidh an tArdionadaí don Chomhairle faoi chur chun feidhme an Chinnidh seo ar bhonn tuarascálacha comhpháirteacha gach ráithe arna n-ullmhú ag UNODA agus SIPRI. Beidh na tuarascálacha sin ina mbonn don mheastóireacht a dhéanfaidh an Chomhairle.
2. Soláthróidh an Coimisiún faisnéis faoi na gnéithe airgeadais de chur chun feidhme an tionscadail dá dtagraítear in Airteagal 1.

Airteagal 5

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Rachaidh sé in éag 36 mhí tar éis an dáta a thabharfar an comhaontú rannpháirtíochta dá dtagraítear in Airteagal 3(3) i gcrích. Rachaidh an Cinneadh seo in éag, áfach, 6 mhí tar éis dháta a theacht i bhfeidhm murar ndéantar aon chomhaontú den sórt sin a thabhairt i gcrích laistigh den tréimhse sin.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

[...]

